



“Ilustración: Emil Span, (1869-1944), “Paisaje” (detalle), c.1910. óleo sobre tela, 61x46.5 cm (Colección Museo de Arte Costarricense)”

# Congreso Internacional

*Naturaleza amena y naturaleza agreste en las letras hispánicas*

**16, 17 y 18 DE AGOSTO DE 2017**

**Programa**



# Congreso Internacional

*Naturaleza amena y naturaleza agreste en las letras hispánicas*

## **Organizadores:**

Centro de Investigaciones sobre Diversidad Cultural y  
Estudios Regionales  
Grupo de Investigación Siglo de Oro

## **Colaboradores**

Proyecto de Estudios Indianos (PEI) de la Universidad del  
Pacífico de Perú  
Sociedad Iberoamericana Siglo de Oro (SIBSO)  
Centro de Investigación en Identidad y Cultura  
Latinoamericanas (CIICLA)  
Sección de Comunicación y Lenguaje de la Escuela de  
Estudios Generales de la Universidad de Costa Rica

## **Ilustración:**

Emil Span, (1869-1944), "Paisaje" (detalle), c. 1910. Óleo  
sobre tela, 61x46,5 cm  
Colección Museo de Arte Costarricense

## **Diseño gráfico:**

Licda. Paola Ceciliano Murillo

## **Maquetación:**

Lic. Juan Gabriel Madrigal Cubero

## **Asistencia Administrativa:**

Marianela Hidalgo Matamoros

## **CIDICER**

Universidad de Costa Rica, Sede de Occidente, San  
Ramón de Alajuela

Horario: Lunes a Viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

Teléfonos: 2511-9022 o 2511-7102

Email: [cidicer@ucr.ac.cr](mailto:cidicer@ucr.ac.cr)

<http://cidicer.so.ucr.ac.cr/>

<https://www.facebook.com/CIDICER/>



## Programa

### MIÉRCOLES 16 DE AGOSTO

Hora	Auditorio de la Sede de Occidente
9:00 a.m. a 12:00 m.d.	Recepción de ponentes y entrega de documentación
9:00 a.m. a 10:00 a.m.	<b>ACTO DE APERTURA</b> Dr. Leonardo Sancho Dobles, Comisión Local Organizadora Dra. Magdalena Vásquez Vargas, Directora del Centro de Investigación sobre Diversidad Cultural y Estudios Regionales Licda. Roxana Salazar Bonilla, Directora de la Sede de Occidente Dr. Ignacio Arellano Ayuso, Director de Grupo de Investigación Siglo de Oro Dr. Fernando García Santamaría, Vicerrector de Investigación
10:00 a.m. a 10:40 a.m.	<b>CONFERENCIA INAUGURAL</b> <b>“Espacios y paisajes en el Persiles de Cervantes”</b> Dr. Ignacio Arellano Ayuso Grupo de Investigación Siglo de Oro GRISO Universidad de Navarra Presenta: Dra. Magdalena Vásquez Vargas.
10:40 a.m. a 11:00 a.m.	<b>Refrigerio</b>
11:00 a.m. a 11:20 a.m.	<b>CONCIERTO</b> <b>“Florecer, morir, florecer”</b> , a cargo del Lic. Felipe Solís Arias. Conservatorio de Música de Occidente Participa: Licda. Marcela Alfaro Castillo, mezzosoprano.

Hora	Auditorio	Miniauditorio (aula 401)
	<b>MESA N° 1</b> <b>RECREACIONES DE LA NATURALEZA EN LOS JARDINES VIRREINALES</b> MODERA: IGNACIO ARELLANO AYUSO	<b>MESA N° 2</b> <b>NATURALEZA: MITO, PAISAJE Y RELATO</b> MODERA: JOSÉ ÁNGEL VARGAS VARGAS
11:20 a.m. a 11:40 a.m.	Urbe santa y jardín del edén en el poema <i>Fundación y grandezas de la muy noble y muy leal ciudad de los Reyes</i> de Rodrigo de Valdés (1687) Martina Vinatea Recoba Universidad del Pacífico, Perú	Árbol como corteza de la sexualidad en mitos indígenas Mauricio Arley Fonseca Universidad de Costa Rica
11:40 a.m. a 12:00 m.d.	¿Jardín paradisiaco o naturaleza agreste? Los frescos del convento agustino de Malinalco. Nueva España, siglo XVI Gisela von Wobeser Hoepfner Instituto de Investigaciones Históricas, Universidad Nacional Autónoma de México	Del paisaje costumbrista de Fausto Pacheco y Teodorico Quirós al paisaje urbano de Felo García. De la naturaleza apacible a la naturaleza artificial Andrea Calvo Díaz Universidad de Costa Rica

Hora	Auditorio	Miniauditorio (aula 401)
12:00 m.d. a 12:20 p.m.	Del caos al cosmos en los jardines de la Virreina: Espejos y ecos en la “Loa en las huertas” de Sor Juana Inés de la Cruz Leonardo Sancho Dobles Universidad de Costa Rica	La figura femenina y el mito fundacional en el cuento “El puente” de Carlos Salazar Esteban Orias Sarmiento María Patricia Quesada Villalobos Universidad de Costa Rica
12:20 p.m. a 12:40 p.m.	<b>Plenaria</b>	<b>Plenaria</b>
12:40 p.m. a 2:30 p.m.	<b>Almuerzo</b>	<b>Almuerzo</b>
		<b>MESA N° 3</b> <b>REPRESENTACIONES DE LA NATURALEZA EN LA LITERATURA LATINOAMERICANA</b> MODERA: MARÍA PATRICIA QUESADA VILLALOBOS
3:00 p.m. a 3:20 p.m.		Naturaleza amena, naturaleza agreste en <i>La isla de la pasión</i> (1989) de Laura Restrepo Julia A. Kushigian Connecticut College
3:20 p.m. a 3:40 p.m.		El hombre natural en las <i>Letras fieras</i> de José Martí Miguel Alvarado Arias Universidad de Costa Rica
3:40 p.m. a 4:00 p.m.		Eros y natura: el simbolismo del paisaje en el poema “Muerte de Narciso” de José Lezama Lima Armando José Ríos Sánchez Universidad de Costa Rica
4:00 p.m. a 4:20 p.m.		Efraín Bartolomé: selva y poesía Dante Salgado Universidad Autónoma de Baja California Sur
4:20 p.m. a 4:40 p.m.		<b>Plenaria</b>
4:50 p.m. a 5:20 p.m.		<b>Refrigerio</b>
5:20 p.m. a 6:00 p.m.	<b>RECITAL PERFORMATIVO</b> “ <b>Continente de Esperas</b> ” a cargo de Luis Thenon, poeta de la Universidad de Laval, Canadá Con intervención plástica del artista Manuel Zumbado Retana Presenta: M.S.c. Guillermo Barzuna Pérez Lugar: Auditorio Sede de Occidente	



# Programa

## JUEVES 17 DE AGOSTO

Hora	Auditorio	Miniauditorio (aula 401)
	<b>MESA N° 4</b> <b>REPRESENTACIONES DE LA NATURALEZA EN LA CRÓNICA, LA RELACIÓN Y EL TRATADO VIRREINAL</b> MODERA: MARTINA VINATEA RECOBA	<b>MESA N° 5</b> <b>LA NATURALEZA EN EL SIGLO DE ORO: CERVANTES Y ALARCÓN</b> MODERA: SANTIAGO FERNÁNDEZ MOSQUERA
9:00 a.m. a 9:20 a.m.	De espacio saludable y ameno a territorio amenazante: la representación de la tierra de Chile en <i>Desengaño y reparo de la guerra del reino de Chile</i> (1614), de Alonso González de Nájera Miguel Donoso Rodríguez Universidad de los Andes, Chile.	El Atlántico y los sujetos transatlánticos en la obra de Ruiz de Alarcón Gladys Robalino Messiah College
9:20 a.m. a 9:40 a.m.	Naturaleza sometida en el arte y la poética del tratado médico novohispano Marcos Cortés Guadarrama Universidad Veracruzana	De ruinas, simas y cimas: Naturaleza y arquitectura en el Quijote (II, 55) Katherine L. Brown Yale University
9:40 a.m. a 10:00 a.m.	La vida en la provincia de Sonsonante: representaciones espaciales en las “Plausibles fiestas reales” (1761) Geaninni Ruiz Ulloa Universidad de Costa Rica	De la Arcadia al Septentrión. Naturaleza inhóspita, entornos paganos y construcción del discurso religioso en la novela cervantina Blanca Santos de la Morena Universidad Autónoma de Madrid
10:00 a.m. a 10:20 a.m.	<b>Plenaria</b>	<b>Plenaria</b>
10:30 a.m. a 11:00 a.m.	<b>Refrigerio</b>	<b>Refrigerio</b>
	<b>MESA N°6</b> <b>DIVERSAS CARAS DE LA NATURALEZA</b> MODERA: MIGUEL DONOSO RODRÍGUEZ	<b>MESA N° 7</b> <b>NATURALEZA AUSTRAL</b> MODERA: ROY MAURICIO CHAVES FERNÁNDEZ
11:00 a.m. a 11:20 a.m.	Pulsión y repulsión de cara al consumo de la coca: ambigüedad representacional en <i>Nueva corónica y buen gobierno</i> de Guamán Poma de Ayala Giovanni Francisco Salazar Calvo Michigan State University	Sensualidad y placer visual en "Pantaleón y las visitadoras", adaptación fílmica de la novela homónima de Mario Vargas Llosa Rubén Olachea Pérez Universidad Autónoma de Baja California Sur

Hora	Auditorio	Miniauditorio (aula 401)
11:20 a.m. a 11:40 a.m.	<p>Cuando la naturaleza amena se vuelve agreste. Los lagos de plata y zafir de la Ciudad de México            Arnulfo Herrera Curiel            Universidad Nacional Autónoma de México</p>	<p>Atacama: el desierto salitroso como tema literario en Hernán Rivera Letelier            Marta Piña Zentalla            Universidad Autónoma de Baja California Sur</p>
11:40 a.m. a 12:00 m.d.	<p>La naturaleza como <i>facies hippocratica</i> en “La vela del lagarto” de Fabián Dobles            Francisco Rodríguez Cascante            Universidad de Costa Rica</p>	<p>Control social en el espacio urbano y en la “naturaleza”, en la crónica “Anacondas en el parque” de Pedro Lemebel            Minor Calderón Salas            Universidad de Costa Rica</p>
12:00 m.d. a 12:20 p.m.	<b>Plenaria</b>	<b>Plenaria</b>
12:30 p.m. a 2:00 p.m.	<b>Almuerzo</b>	<b>Almuerzo</b>
	<p><b>MESA N° 8</b>  <b>LA NATURALEZA VISTA DESDE LA PERSPECTIVA DE LOS JÓVENES INVESTIGADORES</b>            MODERA: LEONARDO SANCHO DOBLES</p>	<p><b>MESA N° 9</b>  <b>REPRESENTACIONES DE LA NATURALEZA EN LA LITERATURA COSTARRICENSE</b>            MODERA: ÓSCAR MONTANARO MEZA</p>
2:00 p.m. a 2:20 p.m.	<p>Las metáforas del agua: una aproximación a la poesía de Miguel Hernández            Delia Campos Rodríguez            Ana Carolina Jiménez Jiménez            Universidad de Costa Rica</p>	<p>El simbolismo del agua en <i>Pleamar de vejez</i> del escritor costarricense Jorge Marín            María Isabel Barboza Ramírez            Universidad de Costa Rica</p>
2:20 p.m a 2:40 p.m.	<p>La representación de la tristeza y el caos a través de los elementos metafóricos de la naturaleza en <i>Campos de Castilla</i> (1912) de Antonio Machado            Yordan Arroyo Carvajal            Mariana Cordero Navarro            Universidad de Costa Rica</p>	<p>Estética de la naturaleza en la narrativa de Yolanda Oreamuno            Sigrid Solano Moraga            Universidad Nacional</p>
2:40 p.m. a 3:00 p.m.	<p>El agua y la mujer: la ciclicidad en los ritos de pasaje en <i>Única mirando al mar</i> de Fernando Contreras            Delia Campos Rodríguez            Universidad de Costa Rica</p>	<p><i>Cerro pelón, lágrimas de barro:</i> confluencia entre la pesadumbre del ser humano y la naturaleza            Óscar Alvarado Vega            Universidad de Costa Rica</p>
3:00 p.m a 3:20 p.m.	<b>Plenaria</b>	<b>Plenaria</b>
3:30 p.m. a 4:00 p.m.	<b>Refrigerio</b>	<b>Refrigerio</b>



Hora	Auditorio	Miniauditorio (aula 401)
4:00 p.m. a 4:30 p.m.	<b>EXPOSICIÓN</b> <b>“Vidrio fundido”</b> de la artista Peggy Taylor Filloy Lugar: vestíbulo del Edificio de la Dirección	
	<b>MESA N° 10</b> <b>NATURALEZA EN EL TEATRO</b> <b>ÁUREO</b> MODERA: MINOR HERRERA VALENCIANO	<b>MESA N° 11</b> <b>NATURALEZA LÍRICA</b> MODERA: FRANCISCO RODRÍGUEZ CASCANTE
4:30 p.m. a 4:50 p.m.	Espacio urbano y espacio natural en los marcos de las colecciones de metaficciones: <i>Casa del placer honesto</i> de Salas Barbadillo y <i>Cigarrales de</i> <i>Toledo</i> de Tirso de Molina Manuel Piqueras Flores Universidad Autónoma de Madrid	La naturaleza como personaje en las novelas líricas de Gabriel Miró Enrique Sánchez Costa Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra
4:50 p.m. a 5:10 p.m.	El paisaje natural transformado en una fiesta mitológica de Calderón de la Barca Santiago Fernández Mosquera Universidad de Santiago de Compostela	Ríos como tiempo: realización del tópico en Piglia y Borges Gabriel Rovira Vásquez Universidad de Baja California Sur
5:10 p.m. a 5:30 p.m.	<b>Plenaria</b>	<b>Plenaria</b>
6:00 p.m. a 7:00 p.m.	<b>PRESENTACIÓN DEL LIBRO</b> <b><i>La sed de los días</i></b> de Celso Romano Presentan: M.Sc. Lissy Villalobos Cubero y el Dr. Adriano Corrales Arias	Presentación de Proyecto Estudios Indianos Fundación de la Sociedad Iberoamericana Siglo de Oro SIBSO



## Programa

VIERNES 18 DE AGOSTO

# RESERVA BOSQUE NUBOSO LOS ÁNGELES

8:00 a.m.	Salida del parqueo general de la Sede de Occidente
8:30 a.m. a 9:30 a.m.	Desayuno
9:30 a.m. a 11:00 a.m.	Caminata por el Bosque Nuboso

Hora **SALA DE CONFERENCIAS  
RESERVA BOSQUE NUBOSO LOS ÁNGELES**

### MESA N° 12

#### LA NATURALEZA COMO PUENTE ENTRE EL SIGLO XIX Y EL XX: DIÁLOGOS Y VOCES EN LAS LETRAS HISPÁNICAS

MODERA: MAGDALENA VÁSQUEZ VARGAS

11:00 a.m. a 11:20 a.m.	La naturaleza humana en la narrativa de Pío Baroja Gastón Gaínza Álvarez Universidad de Costa Rica
11:20 a.m. a 11:40 a.m.	Naturaleza indomable, incomprensible e inconmensurable: una lectura de <i>Sin principio ni fin</i> de Justo Arroyo Shirley Longan Phillips Universidad de Costa Rica
12:00 m.d. a 12:20 p.m.	“Berta, la hortensia cantarina” y el regreso a la naturaleza Marlene Salazar Horr Universidad de Costa Rica

12:20 p.m. a 12:40 p.m. **Plenaria**

12:40 p.m. a 2:00 p.m. **Almuerzo**

### MESA N° 13

#### LAS METÁFORAS ACUÁTICAS

MODERA: SHIRLEY LONGAN PHILLIPS

2:00 p.m. a 2:20 p.m.	Las metáforas del mar en <i>Mar canibal</i> (2016) de Uriel Quesada Diana Martínez Alpízar Universidad de Costa Rica
2:20 p.m. a 2:40 p.m.	Imágenes del mar: péndulo de la libertad entre Dulce María Loynaz y José Martí Macarena Barahona Riera Universidad de Costa Rica



Hora	SALA DE CONFERENCIAS RESERVA BOSQUE NUBOSO LOS ÁNGELES
2:40 p.m. a 3:00 p.m.	De lagos y lagunas en la ecopoesía hispánica contemporánea Rónald Campos López Universidad de Costa Rica
3:00 p.m. a 3:20 p.m.	La simbología del agua en seis poemas borgianos de temática clásica Minor Herrera Valenciano Universidad de Costa Rica
3:20 p.m. a 4:00 p.m.	<b>Descanso</b>
4:00 p.m. a 5:00 p.m.	<b>CONFERENCIA DE CLAUSURA</b> <b>“Agua: Entre Eros y Thánatos”</b> Dr. Jorge Andrés Camacho Ramírez, profesor jubilado Universidad de Costa Rica Presenta: Dr. José Ángel Vargas Vargas
5:00 p.m.	<b>CIERRE DEL CONGRESO</b>

# Congreso Internacional

*Naturaleza amena y naturaleza agreste en las letras hispánicas*

#### **INSTITUCIONES PARTICIPANTES:**

Connecticut College  
Instituto Tecnológico de Costa Rica  
Instituto de Investigaciones Históricas, UNAM  
Messiah College (Pennsylvania, EEUU)  
Michigan State University  
Pontificia Universidad Católica Madre  
y Maestra (Santo Domingo)  
Universidad Autónoma de Madrid  
Universidad de los Andes, Chile  
Universidad Autónoma de Baja California Sur  
Universidad de Costa Rica  
Universidad del Pacífico  
Universidad Nacional  
Universidad Veracruzana  
Universidad de Santiago de Compostela  
Yale University

#### **DIRECTORES DEL CONGRESO**

Dr. Leonardo Sancho Dobles, Universidad de Costa Rica  
Dr. Ignacio Arellano Ayuso, Grupo de Investigación Siglo  
de Oro-Universidad de Navarra

#### **COMISIÓN ORGANIZADORA UNIVERSIDAD DE COSTA RICA**

Dr. Francisco Rodríguez Cascante  
Dr. Leonardo Sancho Dobles  
Dr. José Ángel Vargas Vargas  
Dra. Magdalena Vásquez Vargas  
M.L. Guillermo Barzuna Pérez  
M.L. Mauricio Chaves Fernández  
M.L. Minor Herrera Valenciano  
M.L. Shirley Longan Phillips  
M.Sc. María Patricia Quesada Villalobos

#### **COMITÉ DE HONOR**

Dr. Gastón Gaínza Álvarez  
Dr. Jorge Andrés Camacho Ramírez  
Dra. María de los Ángeles Acuña León  
M.L. Óscar Montanaro Meza  
Licda. Roxana Salazar Bonilla

#### **ENTIDADES PATROCINADORAS**

Centro de Investigaciones sobre Diversidad Cultural y  
Estudios Regionales, Sede de Occidente  
Oficina de Asuntos Intenacionales y Cooperación Externa  
Vicerrectoría de Investigación  
Universidad de Navarra – Grupo de Investigación  
Siglo de Oro

# Congreso Internacional

*Naturaleza amena y naturaleza agreste  
en las letras hispánicas*

**16, 17 y 18 DE AGOSTO DE 2017**

# Congreso Internacional

*Naturaleza amena y naturaleza agreste en las letras hispánicas*

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA | SEDE DE OCCIDENTE

CIDICER  
Centro de Investigaciones  
sobre Diversidad Cultural  
y Estudios Regionales



Universidad de Navarra

GRISO  
Grupo de Investigación  
Siglo de Oro